

# ไต้หวัน

## สิทธิประโยชน์แรงงานไทยในไต้หวัน

### สิทธิประโยชน์การขอคืนเงินภาษี

1. คนงานต่างชาติที่เดินทางไปทำงานไต้หวันต้องเสียภาษีเงินได้ ซึ่งทางการไต้หวันกำหนดดังนี้

ก. คนงานต่างชาติที่พำนักในไต้หวันไม่ครบ 183 วัน ใน 1 ปีภาษี (1 มกราคม – 31 ธันวาคม) จะต้องเสียภาษีเงินได้โดยไม่สามารถขอรับคืนได้ ดังนี้

- กรณีรายได้รวมต่อเดือนไม่เกิน 1.5 เท่าของอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ หรือไม่เกิน 28,909 เหรียญไต้หวัน จะต้องเสียภาษีเงินได้ในอัตราร้อยละ 6

- กรณีรายได้รวมต่อเดือนเกิน 1.5 เท่าของอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ หรือเกิน 28,909 เหรียญไต้หวัน จะต้องเสียภาษีเงินได้ในอัตราร้อยละ 18

ข. คนงานต่างชาติที่พำนักในไต้หวัน ครบ 183 วัน ใน 1 ปีภาษี (1 มกราคม – 31 ธันวาคม) จะสามารถหักส่วนยกเว้นค่าลดหย่อนค่าใช้จ่ายต่อปีได้ โดยในปี 2558 กำหนดเป็นเงิน 303,000 เหรียญไต้หวัน และหากเงินได้สุทธิหลังจากหักค่าลดหย่อนค่าใช้จ่ายแล้ว ไม่เกิน 520,000 เหรียญไต้หวัน จะต้องเสียภาษีในอัตราร้อยละ 5

ค. หากคนงานต่างชาติผ่านการพำนักในไต้หวันครบ 183 วัน ใน 1 ปีภาษีที่ผ่านมา ต้องการจะเดินทางกลับประเทศ แต่ในปีนั้นพำนักในไต้หวันไม่ครบ 183 วัน จะต้องเสียภาษีเงินได้โดยไม่สามารถขอรับคืนได้ ดังนี้

- กรณีรายได้รวมต่อเดือนไม่เกิน 1.5 เท่าของอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ หรือไม่เกิน 28,909 เหรียญไต้หวัน จะต้องเสียภาษีเงินได้ในอัตราร้อยละ 5

- กรณีรายได้รวมต่อเดือนเกิน 1.5 เท่าของอัตราค่าจ้างขั้นต่ำ หรือเกิน 28,909 เหรียญไต้หวัน จะต้องเสียภาษีเงินได้ในอัตราร้อยละ 18

ในทางปฏิบัติ นายจ้างอาจหักภาษี ณ ที่จ่ายล่วงหน้าเกินกว่าที่ต้องเสียจริง และเมื่อถึงกำหนดรายงานภาษีประจำปี (ทุกเดือน พฤษภาคมของปีถัดไป) นายจ้างจึงจะยื่นเรื่องต่อกรมสรรพากร ขอรับเงินคืนภาษีที่จ่ายเกินให้คนงาน ซึ่งจะต้องใช้เวลาประมาณ 3-4 เดือน

### 2. เงื่อนไขการยื่นคำร้องขอคืนภาษี

- ไต้หวันกำหนดในยื่นแบบแสดงภาษีเงินได้ระหว่างวันที่ 1 – 31 พฤษภาคม ของทุกปีสำหรับผู้ที่เดินทางกลับประเทศต้องยื่นแบบแสดงภาษีและชำระภาษีเดินทางกลับประมาณ 1 สัปดาห์

- การยื่นคำร้องขอคืนเงินภาษีไต้หวัน ควรยื่นคำร้องภายหลังเดินทางกลับจากไต้หวันมาแล้วประมาณ 6 เดือน – 1 ปี (ภายหลังจากที่เดินทางกลับมาแล้วเป็นเวลา 6 เดือน และพบว่ายังไม่ได้รับเงินโอน

ภาษีคืนให้) ไม่ควรปล่อยเรื่องไว้เกิน 5 ปี เนื่องจากกรมสรรพากรได้ห้วน จะเก็บหลักฐานการจ่ายภาษีไว้เพียง 5 ปี นับจากวันที่นายจ้างยื่นชำระภาษี หากเกินระยะเวลา 5 ปี จะไม่สามารถตรวจสอบเงินคืนภาษีได้

- อายุความ 5 ปี นับจากวันที่เดินทางออกจากได้ห้วน

3. เอกสารที่ใช้ประกอบการยื่นคำร้องแรงงานไทยผู้ขอคืนเงินภาษีต้องกรอกรายละเอียดในฟอร์มบันทึกการสอบข้อเท็จจริงกรณีการจ่ายเงินค่าภาษีได้ห้วนส่วนที่จ่ายเกินเพื่อขอเงินคืนภาษี และแนบเอกสารที่จำเป็นประกอบด้วย

- สำเนาหนังสือเดินทางฉบับที่ใช้เดินทางมาทำงานที่ได้ห้วน

- สำเนาบัตรแสดงถิ่นที่อยู่ (ใบกามา) กรณีไม่มี ต้องมีที่อยู่นายจ้างที่ชัดเจนและถูกต้อง

- หนังสือมอบอำนาจการขอรับเงินภาษี (ภาษาจีน) ลงลายมือชื่อให้เหมือนในหนังสือเดินทาง (คนงานไทยต้องลงลายมือชื่อให้เหมือนลายมือชื่อในหนังสือเดินทาง)

- สำเนาเลขบัญชีเงินฝากที่จะโอนเงินเข้า (ควรเป็นบัญชีในชื่อของแรงงานไทยผู้ร้องและจะต้องไม่ปิดบัญชีที่แจ้งไว้)

(สำเนาบัตรประจำตัวประชาชน และสำเนาทะเบียนไม่ต้องการ)

สิทธิประโยชน์ตามกฎหมายว่าด้วยการจ่ายเงินทดแทนกรณีสมาชิกกองทุนประกันภัยแรงงานเสียชีวิตของได้ห้วน

ก. กรณีเสียชีวิตตามกฎหมายฯ ฉบับเดิม

สำหรับคนงานผู้เอาประกันที่เข้าไปทำงานก่อนวันที่ 1 มกราคม 2552 และเสียชีวิต

ทายาทมีสิทธิได้รับเงินประโยชน์ตามกฎหมายประกันภัยแรงงาน ฉบับเดิม ดังนี้

1. กรณีเสียชีวิตเนื่องมาจากการทำงานหรือโรคอันเนื่องมาจากการทำงานทายาทมีสิทธิได้รับเงินสิทธิประโยชน์ตามมาตรา 64 แห่งกฎหมายประกันภัยแรงงานดังนี้

1.1 ค่าจัดการศพ ตามที่จ่าย (แนบหลักฐานค่าใช้จ่ายด้วย) แต่ไม่เกิน 5 เท่าของอัตราค่าจ้างเอาประกัน

1.2 ค่าทดแทน เท่ากับ 40 เท่าของอัตราค่าจ้างเอาประกัน

1.3 ลำดับทายาท เรียงลำดับการมีสิทธิของทายาท ดังนี้ (ลำดับใดไม่มีให้ใช้ลำดับต่อไป)

- คู่สมรส บุตร (กรณีคู่สมรสไม่ได้จดทะเบียนสมรสและมีบุตร บุตรจะเป็นทายาท หากบุตรยังไม่บรรลุนิติภาวะให้บิดา/มารดา ที่เป็นผู้อุปการะเลี้ยงดูเป็นผู้กระทำการแทน)

- บิดาและหรือมารดาของผู้เสียชีวิต

- ปู่/ตา และหรือ ย่า/ยายของผู้เสียชีวิต

- หลานของผู้ตาย

- พี่/น้องของผู้ตาย

#### 1.4 เอกสารที่ต้องใช้ในการยื่นคำร้อง ประกอบด้วย

- หนังสือมอบอำนาจให้นายจ้างเป็นผู้ดำเนินการจัดการเผาศพ/ส่งศพกลับประเทศไทย  
คำเนนยื่นเรื่องขอรับเงินทดแทนจากกองทุนประกันภัย และดำเนินการเจรจาเรียกค่าเสียหายจากคู่กรณี  
(แต่หากคู่กรณีเป็นนายจ้างให้มอบสำนักงานแรงงาน ณ กรุงเทพมหานคร (ส่วนที่ 2) (ไทเป) หรือ สำนักงาน  
แรงงาน ณ กรุงเทพมหานคร (ส่วนที่ 2) สาขาเมืองเกาสง เป็นผู้เจรจา)

- สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนของทายาท

- เอกสารแสดงความสัมพันธ์กับผู้เสียชีวิต ได้แก่ สำเนาทะเบียนบ้าน

- สำเนาทะเบียนสมรส (กรณีบิดามารดาของผู้เสียชีวิตไม่มีให้ใช้หนังสือรับรองที่ออก  
โดยที่ว่าการอำเภอแทน)

- สำเนาสูติบัตรของบุตร

เอกสารทั้งหมดใช้ 3 ชุด ทายาทของผู้เสียชีวิตต้องดำเนินการเอง โดยนำไปแปลเป็นภาษาอังกฤษ  
และผ่านการรับรองจากกรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ (กองสัญชาติและนิติกรณ์ กรมการกงสุล  
กระทรวงการต่างประเทศ 123 แจ้งวัฒนะ หลักสี่ กรุงเทพมหานคร 10510) และ สำนักงานตัวแทนไต้หวัน  
ประจำประเทศไทย (สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเปประจำประเทศไทย 195 ดิเคเอ็มไพร์ส  
2 ชั้น 20 ถนนสาทรใต้ กรุงเทพมหานคร 10120)

#### 1.5 อายุความ 2 ปี นับแต่วันที่ผู้เอาประกันเสียชีวิต

#### 2. กรณีเสียชีวิตไม่ใช่เนื่องมาจากการทำงาน (นอกเวลา)

ทายาทมีสิทธิได้รับเงินสิทธิประโยชน์ตามมาตรา 63 แห่งกฎหมายประกันภัยแรงงานดังนี้

**2.1 ค่าจัดการศพ** ตามที่จ่ายจริง (แนบหลักฐานค่าใช้จ่าย) แต่ไม่เกิน 5 เท่าของอัตราราคาค่าจ้าง  
ประกัน

**2.2 ค่าทดแทน** ตามระยะเวลาการเข้าเป็นสมาชิกกองทุนประกันภัยแรงงาน (อายุงาน) ของ  
ผู้เสียชีวิต แบ่งเป็น 3 กรณี คือ

- อายุงานน้อยกว่า 1 ปี ได้รับค่าทดแทน 10 เท่า ของอัตราค่าจ้างเอาประกันโดยเฉลี่ย

- อายุงานตั้งแต่ 1 ปี ไม่เกิน 2 ปี ได้รับเงินทดแทน 20 เท่าของอัตราค่าจ้างเอาประกัน  
โดยเฉลี่ย

- อายุงานเกินกว่า 2 ปี ได้รับเงินทดแทน 30 เท่า ของอัตราค่าจ้างเอาประกันโดยเฉลี่ย

**2.3 ลำดับทายาท และเอกสารที่ต้องใช้ในการยื่นคำร้อง** ใช้เช่นเดียวกับกรณีเสียชีวิตจากการ  
ทำงาน (ข้อ 1)

#### 2.4 อายุความ 2 ปี นับแต่วันที่ผู้เอาประกันเสียชีวิต

**ข. กรณีเสียชีวิตตามกฎหมายฉบับใหม่**

สภานิติบัญญัติได้ผ่านกฎหมายว่าด้วยระเบียบการจ่ายเงินกองทุนประกันภัยแรงงานฉบับใหม่ เปลี่ยนแปลงวิธีการจ่ายเงินสิทธิประโยชน์จากกองทุนฯ สำหรับคนงานผู้เอาประกันที่เดินทางไปทำงานครั้งแรกตั้งแต่วันที่ 1 มกราคม 2552 เป็นต้นไป และเสียชีวิต ทายาทมีสิทธิได้รับเงินสิทธิประโยชน์ตามกฎหมายประกันภัยแรงงานฉบับใหม่ ดังนี้

### 1. เงินค่าทำศพ คุณสมบัติของผู้ยื่นคำร้องและมาตรฐานในการจ่าย

1.1 ผู้เอาประกันเสียชีวิตในระหว่างสมาชิกภาพยังมีผล ไม่ว่าจากการทำงานหรือนอกเวลาทำงาน หรือป่วยเป็นโรค ให้ผู้จัดการศพยื่นขอรับเงิน ค่าทำศพจากกองทุนฯ ได้ในจำนวน 5 เท่าของค่าจ้างที่เอาประกัน โดยคำนวณจากค่าจ้างที่แจ้งเอาประกันโดยเฉลี่ย 6 เดือนก่อนเสียชีวิต (กรณีของแรงงานไทย นายจ้างส่วนใหญ่แจ้งเอาประกันตามอัตราค่าจ้างขั้นต่ำในปัจจุบัน 19,273 เหรียญได้ทุกวัน)

1.2 กรณีทายาทขาดคุณสมบัติ หรือไม่มีทายาทรับประโยชน์เงินทดแทน ที่จ่ายเป็นก้อนเดียว หรือเงินทดแทนที่ทยอยจ่ายรายเดือนให้ผู้จัดการศพ ยื่นขอรับเงินค่าทำศพจากกองทุนฯ ได้ในจำนวน 10 เท่าของค่าจ้างที่เอาประกัน โดยคำนวณจากค่าจ้างที่แจ้งเอาประกันโดยเฉลี่ย 6 เดือนก่อนเสียชีวิต

### 2. เงินทดแทนที่จ่ายเป็นก้อนครั้งเดียว

2.1 คุณสมบัติของผู้รับประโยชน์ ผู้เอาประกันเข้ากองทุนฯ ครั้งแรกก่อนวันที่ 1 มกราคม 2552 และเสียชีวิตในระหว่างสมาชิกภาพยังมีผล ทายาทของผู้เอาประกัน ได้แก่ คู่สมรส/บุตร บิดา/มารดา ปู่ย่า หรือ หลาน และพี่/น้อง ซึ่งได้รับการอุปการะเลี้ยงดูจากผู้เอาประกัน

#### 2.2 มาตรฐานการจ่ายเงิน

2.2.1 กรณีเสียชีวิตนอกการทำงาน กองทุนฯ จะจ่ายเงินทดแทนเป็นก้อนครั้งเดียวตามอายุการเข้ากองทุนฯ ดังนี้

- ไม่เกิน 1 ปี จะได้รับเงินทดแทน 10 เท่าของค่าจ้างที่เอาประกัน
- 1 ปีขึ้นไป ไม่เกิน 2 ปี จะได้รับเงินทดแทน 20 เท่าของค่าจ้างที่เอาประกัน
- 2 ปีขึ้นไป จะได้รับเงินทดแทน 30 เท่าของค่าจ้างที่เอาประกัน

### 3. เงินทดแทนรายเดือน

3.1 คุณสมบัติของผู้รับประโยชน์ ผู้เอาประกันเข้ากองทุนฯ ครั้งแรกหลังวันที่ 1 มกราคม 2552 และเสียชีวิตในระหว่างสมาชิกภาพยังมีผล ทายาทของผู้เอาประกัน ได้แก่ คู่สมรส/บุตร บิดา/มารดา ปู่ย่า หรือ หลาน และพี่/น้อง ซึ่งได้รับการอุปการะเลี้ยงดูจากผู้เอาประกัน

#### 3.2 เงื่อนไขการยื่นขอ

3.2.1 คู่สมรส ต้องสอดคล้องกับเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังนี้

- อายุครบ 55 ปี สมรสกับผู้เอาประกันครบ 1 ปีขึ้นไป เว้นแต่จะเป็นผู้ไร้ความสามารถหาเลี้ยงชีพ (ต้องมีบัตรประจำตัวคนพิการในระดับรุนแรง) หรือมีบุตรอายุต่ำกว่า 20 ปี ต้องเลี้ยงดู

- อายุครบ 45 ปี สมรสกับผู้เอาประกันครบ 1 ปีขึ้นไป มีรายได้ต่อเดือนไม่ถึงวงเงิน  
แจ้งเอาประกันระดับที่ 1 (19,273 เหรียญได้หวัน)

- กรณีที่คู่สมรสอายุไม่ถึง 45 ปี ยังไม่สามารถยื่นขอรับเงินทดแทนรายเดือนได้  
จนกว่าจะมีอายุและเงื่อนไขตามกำหนด

3.2.2 บุตร (กรณีเป็นบุตรบุญธรรม ต้องมีเอกสารรับรองการรับเป็นบุตรบุญธรรมเกิน 6  
เดือนขึ้นไป) และจะต้องสอดคล้องกับเงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังนี้

- ยังไม่บรรลุนิติภาวะ
- ไร้ความสามารถในการเลี้ยงชีพ
- อายุไม่เกิน 25 ปี อยู่ระหว่างศึกษา และมีรายได้ต่อเดือนไม่ถึงวงเงินแจ้งเอาประกัน  
ระดับที่ 1 (19,273 เหรียญได้หวัน)

3.2.3 บิดา/มารดา และ ปู่ย่า อายุครบ 55 ปี และมีรายได้ต่อเดือนไม่ถึงวงเงินแจ้งเอา  
ประกัน ระดับที่ 1 (19,273 เหรียญได้หวัน)

3.2.4 หลาน ซึ่งได้รับการอุปการะเลี้ยงดูจากผู้เอาประกัน และมีคุณสมบัติตรงตามข้อ 3.2.2

3.2.5 พี่/น้อง ซึ่งได้รับการอุปการะเลี้ยงดูจากผู้เอาประกัน และจะต้องสอดคล้องกับ  
เงื่อนไขข้อใดข้อหนึ่ง ดังนี้

- ยังไม่บรรลุนิติภาวะ
- ไร้ความสามารถในการหาเลี้ยงชีพ
- อายุไม่เกิน 25 ปี อยู่ระหว่างศึกษา และมีรายได้ต่อเดือนไม่ถึงวงเงินแจ้งเอาประกัน  
ระดับที่ 1 (19,273 เหรียญได้หวัน)

### 3.3 มาตรฐานการจ่ายเงินทดแทนรายเดือน

3.3.1 ผู้เอาประกันเสียชีวิตในระหว่างที่สมาชิกภาพยังมีผล กองทุนฯ จะจ่ายเงินทดแทน  
รายเดือน โดยคำนวณจากร้อยละ 1.55 ของวงเงินที่เอาประกันเฉลี่ย 1 ปี และอายุการเข้ากองทุนฯ

3.3.2 เงินทดแทนรายเดือนตามข้อ 3.3.1 หากจำนวนเงินไม่ถึง 3,000 เหรียญได้หวัน  
กองทุนจะจ่ายให้ 3,000 เหรียญได้หวัน

3.3.3 กรณีผู้เอาประกันเสียชีวิตจากการทำงาน นอกจากเงินทดแทนรายเดือนแล้ว  
จะได้รับเงินทดแทนเพิ่มอีก 10 เท่าของเงินค่าจ้างที่เอาประกัน โดยจะจ่ายเป็นก้อนครั้งเดียว

3.3.4 ทายาทในระดับเดียวกัน หากมีมากกว่า 1 คนจะได้รับเงินทดแทนรายเดือนเพิ่มขึ้น  
ร้อยละ 25 สูงสุดไม่เกินร้อยละ 50

3.3.5 กองทุนฯ จะโอนเงินทดแทนรายเดือนเข้าบัญชีของทายาทไปจนตลอดชีพ (ยกเว้น  
กรณีที่ทายาทผู้รับประโยชน์เป็นคู่สมรสไปสมรสใหม่) สำหรับค่าธรรมเนียมในการโอนเงินจะหักจากเงิน  
ทดแทนรายเดือน เป็นเงินครั้งละ 250 เหรียญได้หวัน โดยประมาณ ซึ่งสามารถเลือกรับสิทธิประโยชน์แบบ  
3 เดือน/ครั้ง, 6 เดือน/ครั้ง หรือ 1 ปี/ครั้ง ก็ได้

### 3.4 เอกสารที่ต้องใช้ (อายุความ 5 ปีนับแต่วันที่ผู้เอาประกันเสียชีวิต)

3.4.1 หนังสือมอบอำนาจให้นายจ้างเป็นผู้ดำเนินการเผาหรือส่งศพกลับประเทศไทย และยื่นเรื่องขอรับเงินทดแทนจากกองทุนประกันภัยแรงงาน ตลอดจนเจรจาเรียกร้องค่าเสียหายจากคู่กรณี (หากคู่กรณีเป็นนายจ้างให้มอบอำนาจให้สำนักงานแรงงาน ณ กรุงเทพมหานคร (ส่วนที่ 2) (ไทเป) หรือสำนักงานแรงงาน ณ กรุงเทพมหานคร (ส่วนที่ 2) สาขาเมืองเกาสง) เป็นผู้เจรจา

3.4.2 สำเนาบัตรประจำตัวประชาชนของทายาท

3.4.3 เอกสารแสดงความสัมพันธ์กับผู้เสียชีวิต ได้แก่ สำเนาทะเบียนบ้านฉบับเต็มที่ยืนยันชื่อผู้เสียชีวิตแล้ว

3.4.4 สำเนาทะเบียนสมรส (กรณีผู้เสียชีวิตไม่ได้จดทะเบียน ให้บุตรของผู้เสียชีวิตเป็นผู้ทำหนังสือมอบอำนาจ ในกรณีที่บุตรยังไม่บรรลุนิติภาวะ จะต้องให้ผู้ปกครองลงนามร่วมในฐานะผู้ดูแล)

3.4.5 หลักฐานการขาดความสามารถในการเลี้ยงชีพของทายาท

3.4.6 หลักฐานแสดงการอุปการะเลี้ยงดู (กรณีที่ทายาทเป็นพี่/น้อง/หลาน)

เอกสารทั้งหมดให้จัดทำ 3 ชุด และให้แปลเป็นภาษาอังกฤษและผ่านการรับรองจากกรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ (กองสัญชาติและนิติกรณ์กรมการกงสุล กระทรวงต่างประเทศ 123 ถนนแจ้งวัฒนะ หลักสี่ กรุงเทพมหานคร 10510) และสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเปประจำประเทศไทย 195 ดิเคเอ็มไพร์ส 2 ชั้น 20 ถนนสาทรใต้ กรุงเทพมหานคร 10120

3.5 ทายาทจะต้องจัดเตรียมเอกสารตามข้อ 3.4 และยื่นต่อกองทุนฯ เป็นประจำทุกปีก่อนครบกำหนดการจ่ายเงินล่วงหน้า 2 เดือน ทั้งนี้ เพื่อเป็นการยืนยันสถานภาพของทายาท

**ประมาณการค่าจัดการศพกรณีคนงานอยู่ในพื้นที่การดูแลรับผิดชอบ  
ของสำนักงานแรงงาน ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2)**

หน่วย : เหรียญไต้หวัน

<b>กรณีส่งศพกลับประเทศไทย</b>	
<b>รวม - กรณีปกติ (เก็บศพ 1 เดือน)</b>	<b>108,150</b>
<b>- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 3 เดือน)</b>	<b>133,350</b>
รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 5% แล้ว	
1) ค่ารถบรรทุกศพ (จากสถานที่เสียชีวิตถึงสถานที่เก็บศพ) <sup>1</sup>	3,500
2) ค่าจ้างในการขนส่งศพ	1,500
3) ค่าขนย้ายอาบศพ – ฉีดยา (ป้องกันศพเน่ากรณีมีบาดแผล)	5,000
4) ค่าโลงศพ (แบบประหยัด)	12,000
5) ค่าจัดทำเอกสารต่างๆ พร้อมคำแปล	12,000
6) ค่าฝากเก็บศพในห้องเย็นระหว่างรอส่งศพ <sup>3</sup>	
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 1 เดือน)	12,000
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 3 เดือน)	36,000
7) ค่าลังไม้เพื่อการขนส่งศพ	6,000
8) ค่าระวางศพ (โดยเครื่องบิน)	17,500
9) ค่าธรรมเนียมศุลกากร	13,500
10) ค่าขนย้ายศพไปสนามบิน	10,000
11) ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ดอื่นๆ (ถ้ามี)	10,000
12) ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม (ร้อยละ 5)	
- กรณีปกติ (เก็บศพ 1 เดือน)	5,150
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 3 เดือน)	6,350

หมายเหตุ : <sup>1,2</sup> เฉพาะเขตไทเป

<sup>3</sup> ระหว่าง 300 – 500 เหรียญไต้หวัน เฉลี่ย 400 เหรียญไต้หวันต่อวันโดยประมาณ ค่าใช้จ่ายเหล่านี้อาจเปลี่ยนแปลงเล็กน้อยกรณีเสียชีวิตนอกเขตไทเป

**ประมาณการค่าจัดการศพกรณีคนงานอยู่ในพื้นที่การดูแลรับผิดชอบ  
ของสำนักงานแรงงาน ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2)**

หน่วย : เหรียญไต้หวัน

กรณีส่งอัฐิกลับประเทศไทย	
รวม - กรณีปกติ (เก็บศพ 1 เดือน)	66,150
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 3 เดือน)	91,350
รวมภาษีมูลค่าเพิ่ม 5% แล้ว	
1) ค่ารถบรรทุกศพ (จากสถานที่เสียชีวิตถึงสถานที่เก็บศพ) <sup>2</sup>	3,500
2) ค่าจ้างในการขนส่ง	1,500
3) ค่าทำความสะอาดศพ	7,000
4) ค่าโลงศพ (แบบประหยัด)	6,000
5) ค่าจัดทำเอกสารต่างๆ พร้อมคำแปล	12,000
6) ค่าฝากเก็บศพในห้องเย็นระหว่างรอหนังสือมอบอำนาจ	
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 1 เดือน)	12,000
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 3 เดือน)	36,000
7) ค่าบริการฌาปนกิจศพ	6,000
8) ค่าโกศ ค่าจ้างเก็บและบรรจุอัฐิเข้าโกศ	5,000
9) ฝากส่งโกศกลับภูมิลำเนา	5,000
10) ค่าใช้จ่ายเบ็ดเตล็ดอื่นๆ (ถ้ามี)	5,000
11) ค่าภาษีมูลค่าเพิ่ม (ร้อยละ 5)	
- กรณีปกติ (เก็บศพ 1 เดือน)	3,150
- กรณีพิเศษ (เก็บศพ 3 เดือน)	4,350

หมายเหตุ : <sup>1,2</sup> เฉพาะเขตไทเป

<sup>3</sup> ระหว่าง 300 – 500 เหรียญไต้หวัน เฉลี่ย 400 เหรียญไต้หวันต่อวันโดยประมาณ ค่าใช้จ่ายเหล่านี้อาจเปลี่ยนแปลงเล็กน้อยกรณีเสียชีวิตนอกเขตไทเป



**ประมาณการค่าจัดการศพกรณีคนงานอยู่ในพื้นที่การดูแลรับผิดชอบ  
ของสำนักงานแรงงาน ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2) สาขาเมืองเกาสง**

หน่วย : เหรียญไต้หวัน

<b>กรณีส่งศพกลับประเทศไทย</b>	
<b>รวม</b>	<b>116,500</b>
1) ค่ารถบรรทุกศพและค่าจ้างขนส่ง	3,500
2) ค่าฝากศพในห้องเย็นวันละ 300 เหรียญไต้หวันโดยเฉลี่ยประมาณ 30 วัน	1,500
3) ค่าน้ำรักษาศพ	5,000
4) ค่าทำความสะอาดและบรรจุโลงใส่ศพ	12,000
5) ค่าโลงศพ	12,000
6) ค่าตั้งไม้ใส่โลงศพ	
7) ค่าขนส่งไปสนามบิน	6,000
8) ค่าธรรมเนียมศุลกากร	17,500
9) ค่าระวางศพกลับประเทศไทยโดยเครื่องบิน	13,500
10) ค่าใช้จ่ายจัดทำเอกสารหลักฐานการตายและการส่งศพกลับ	10,000

**ประมาณการค่าจัดการศพกรณีคนงานอยู่ในพื้นที่การดูแลรับผิดชอบ  
ของสำนักงานแรงงาน ณ กรุงมะนิลา (ส่วนที่ 2) สาขาเมืองเกาสง**

หน่วย : เหรียญไต้หวัน

<b>กรณีส่งอัฐิกลับประเทศไทย</b>	
<b>รวม</b>	<b>116,500</b>
1) ค่ารถบรรทุกศพและค่าจ้างขนศพ	3,500
2) ค่าฝากศพในห้องเย็นวันละ 300 เหรียญไต้หวันโดยเฉลี่ยประมาณ 30 วัน	1,500
3) ค่าทำความสะอาดและแต่งศพ	5,000
4) ค่าโลงศพ (แบบประหยัด)	12,000
5) ค่าประกอบพิธีทางศาสนา	12,000
6) ค่าเตาเผา	
7) ค่าโกศและค่าจ้างเก็บเถ้ากระดูก	6,000
8) ค่าใช้จ่ายจัดทำเอกสารหลักฐานการตาย	17,500
9) ค่าฝากโกศเถ้ากระดูกกลับประเทศไทย	13,500
10) ค่าใช้จ่ายอื่นๆ	10,000

## สิทธิประโยชน์กรณีการบาดเจ็บและสูญเสียอวัยวะเนื่องจากการทำงาน

คนงานอาจได้รับเงินทดแทนจากการสูญเสียอวัยวะหรือการสูญเสียสมรรถภาพในการทำงานตามคำวินิจฉัยของแพทย์

### 1. ขั้นตอน / เอกสารที่ใช้ประกอบการร้อง

- นายจ้างเป็นผู้ยื่น

- เอกสารที่ต้องใช้ได้แก่ ใบรับรองแพทย์ แบบคำร้องขอรับเงินทดแทน สำเนาหนังสือเดินทางและสำเนาใบถิ่นที่อยู่

### 2. อายุความ 5 ปี

- กรณีคนงานที่ประสบอันตรายเนื่องจากการทำงานแล้วต้องการเดินทางกลับประเทศ จะต้องทำการรักษา และแพทย์จึงจะได้ออกใบวินิจฉัยให้

- หากคนงานประสบอันตรายเนื่องจากการทำงาน จำเป็นต้องเดินทางกลับประเทศ จะต้องทำการรักษาให้หายก่อน จะไม่มีสิทธิขอเงินทดแทน ยกเว้นเฉพาะกรณีที่แพทย์ผู้รักษานุญาตให้เดินทางกลับไปรับการรักษาต่อที่ประเทศไทย จึงจะมีสิทธิขอรับเงินทดแทน โดยคนงานจะต้องส่งใบรับรองแพทย์ระบุอาการปัจจุบันให้กับนายจ้างเมื่อครบ 6 เดือน หรือ 1 ปี นับแต่วันที่ประสบอันตรายตามที่แพทย์กำหนด ทั้งนี้ใบรับรองแพทย์จะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษ ผ่านการรับรองจากกรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ (กองสัญชาติ และนิติกรณ์ กรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ 123 ถนนแจ้งวัฒนะ หลักสี่ กรุงเทพมหานคร 10510) และสำนักงานตัวแทนไต้หวันประจำประเทศไทย (สำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเปประจำประเทศไทย 195 ดิเคเอ็มไพร์ส 2 ชั้น 20 ถนนสาทรใต้ กรุงเทพมหานคร 10120) อนึ่ง คนงานจะมีค่าใช้จ่ายในการแปลเอกสารที่ได้หวั่นเป็นภาษีเงินกลางด้วย

## สิทธิประโยชน์กรณีเจ็บป่วย

### 1. กรณีเจ็บป่วยเนื่องจากการทำงาน

คนงานเมื่อเจ็บป่วยจากการทำงานมีสิทธิลางานได้ไม่เกิน 1 ปี และได้รับเงินทดแทนร้อยละ 70 ของค่าจ้างรายเดือนไม่เกิน 6 เดือน

#### 1) ขั้นตอน / เอกสารที่ใช้ประกอบการยื่นคำร้อง

- นายจ้างดำเนินการให้กรณีที่คนงานยังอยู่ในไต้หวัน

#### 2) อายุความ 5 ปี

### 2. กรณีการเจ็บป่วยที่ไม่ได้เกิดจากการทำงาน (นอกงาน)

คนงานที่เจ็บป่วยหากไม่ได้เกิดจากการทำงานมีสิทธิลาพักได้ไม่เกิน 30 วัน กรณีที่ต้องพักรักษาตัวลาได้ไม่เกิน 1 ปี มีสิทธิได้รับค่าทดแทนในอัตราครึ่งหนึ่งของค่าจ้างรายเดือนไม่เกิน 6 เดือนและหากลูกจ้างเป็นสมาชิกกองทุนฯ มาแล้วเกิน 1 ปี เมื่อเจ็บป่วยจะได้รับเงินทดแทนอีก 6 เดือน

- 1) ขั้นตอน / เอกสารที่ใช้ประกอบคำร้อง นายจ้างดำเนินการให้
- 2) อายุความ 5 ปี

### **สิทธิประโยชน์กรณีประสบอุบัติเหตุการถยนต์/รถจักรยานยนต์ชนจนได้รับบาดเจ็บหรือเสียชีวิต**

คนงานจะได้รับการคุ้มครองจาก พ.ร.บ. ประกันภัยบุคคลที่ 3 วงเงินสูงสุด 1.5 ล้านเหรียญไต้หวัน (กรณีเสียชีวิต) ดังนั้น เพื่อเป็นการรักษาผลประโยชน์ของทายาทในกรณีนี้ ขอให้แจ้งเรื่องให้สำนักงานแรงงานฯ ทราบก่อนลงชื่อในหนังสือประนีประนอมรับเงื่อนไข/เงินชดเชยค่าเสียหายที่บริษัทจัดหางาน/นายจ้าง หรือบุคคลอื่นๆ เสนอให้ หากลงชื่อในหนังสือประนีประนอมยอมความไปแล้วจะไม่สามารถโต้แย้ง/ต่อรองเรื่องค่าเสียหายเพิ่มเติมได้อีกต่อไป

### **สิทธิประโยชน์กรณีทายาทสายเลือดตรงเสียชีวิต**

นับตั้งแต่วันที่ 23 มกราคม 2545 เป็นต้นมา กองทุนประกันภัยแรงงานไต้หวันอนุญาตให้แรงงานต่างชาติ (ยกเว้นแรงงานต่างชาติในตำแหน่งผู้อนุบาลและผู้ช่วยงานบ้าน) มีสิทธิยื่นขอรับเงินสงเคราะห์กรณีญาติสายเลือดตรงเสียชีวิต (ได้แก่ บิดามารดา คู่สมรส และบุตร) โดยมีเงื่อนไขการอนุมัติจ่ายเงิน ดังนี้

1. กรณีบิดามารดา หรือคู่สมรสเสียชีวิต จะได้รับ 3 เดือนของเงินค่าจ้าง
2. กรณีบุตรอายุครบ 12 ปี ขึ้นไปเสียชีวิต จะได้รับ 2 เดือนครึ่งของเงินค่าจ้าง
3. กรณีบุตรที่มีอายุไม่ถึง 12 ปีเสียชีวิต จะได้รับ 1 เดือนครึ่งของเงินค่าจ้าง

แรงงานต่างชาติผู้ยื่นขอจะต้องจัดเตรียมเอกสาร ดังต่อไปนี้

1. แบบคำร้อง กรอกข้อมูลส่วนตัวและประทับตราในช่องข้อมูลของผู้ยื่นขอ (ในที่นี้หมายถึงแรงงานต่างชาติผู้เอาประกัน)
2. สำเนาหนังสือเดินทาง/สำเนาใบถิ่นที่อยู่ของผู้ยื่น (บริษัทนายจ้างจะต้องประทับตรารับรองว่าเป็นสำเนาถูกต้อง)
3. มรณบัตร/ทะเบียนบ้าน/หนังสือแสดงความสัมพันธ์ทางสายเลือดของผู้ยื่นขอและผู้เสียชีวิต (เช่น ทะเบียนสมรส สูติบัตร เป็นต้น) โดยเอกสารจะต้องแปลเป็นภาษาอังกฤษและผ่านการรับรองจากกรมการกงสุล กระทรวงการต่างประเทศ และสำนักงานเศรษฐกิจและวัฒนธรรมไทเปประจำประเทศไทยมาด้วย กรณีผู้ยื่นขอไม่สามารถเดินทางกลับไปทำเรื่องด้วยตนเองที่ประเทศไทย อาจมอบอำนาจให้ผู้อื่นกระทำการแทน โดยติดต่อขอรับแบบฟอร์มหนังสือมอบอำนาจได้ที่ สำนักงานแรงงานไทยไทเป ที่อยู่ 10 F., No. 151, Hsin-yi Rd, Sec. 3, Taipei 10658 Tel : (02) 2701-1413 Fax : (02) 2701-1433

- อายุความ 5 ปี นับแต่วันที่ทายาทสายเลือดตรงของผู้เอาประกันเสียชีวิต

### **สิทธิประโยชน์อื่นๆ**

สิทธิประโยชน์อื่นๆ ได้แก่ เงินหักฝาก ค่าจ้างค้างจ่าย ค่าล่วงเวลา การตรวจสอบข้อเท็จจริงตลอดจนการติดตามตัวคนงานไทย

### เอกสารที่ต้องใช้

- บันทึกคำร้องที่ระบุรายละเอียดข้อมูล
- ชื่อที่อยู่ หมายเลขโทรศัพท์ของนายจ้างและบริษัทจัดหางานที่ดูแล (ใช้แบบบันทึกปากคำและระบุรายละเอียดตามข้อเท็จจริง)
- สำเนาหนังสือเดินทาง / ใบอนุญาตทำงานของผู้ร้อง
- สัญญาการจ้าง (ถ้ามี)

หมายเหตุ กรณีคนงานอยู่ในพื้นที่การดูแลรับผิดชอบของสำนักงานแรงงาน ณ กรุงเทพมหานคร (ส่วนที่ 2) สาขาเมืองเกาสง หากคนงานร้องทุกข์เรื่องค่าใช้จ่าย เงินทดแทนการประสบอันตรายและเงินคืนภาษีและนายจ้างบ่ายเบี่ยง จำเป็นต้องมอบให้ทนายความยื่นหนังสือเตือน หรือยื่นคำฟ้องร้องต่อศาล หรือแจ้งความต่อเจ้าหน้าที่ตำรวจ ดังนั้น ในการรับรองของเจ้าหน้าที่ควรให้คนงานทำหนังสือมอบอำนาจให้สนร. ดำเนินคดีต่อนายจ้าง โดยลงลายมือชื่อในแบบหนังสือมอบอำนาจ (หน้า 26) ทั้งนี้ ลายมือชื่อของคนงาน ต้องเหมือนกับลายมือชื่อที่ลงไว้ในหนังสือเดินทางพร้อมกับแนบสำเนาหนังสือเดินทางที่มีรายการข้อมูล ส่วนบุคคลของผู้ร้อง หน้าวีซ่า หน้าประทับตราเข้าได้วัน และสำเนาใบถิ่นที่อยู่ (ใบกามา) ทั้งด้านหน้าและด้านหลัง โดยลงลายมือชื่อรับรองสำเนาในเอกสารดังกล่าวทุกแผ่น แต่ไม่ต้องลงวันที่

บันทึกการสอบข้อเท็จจริงกรณีขอให้ติดตามเงินค่าภาษีได้วันส่วนที่จ่ายไว้เกิน

เขียนที่.....

วันที่.....

1. ข้าพเจ้า.....ถือหนังสือเดินทางเลขที่.....  
ชื่อ - นามสกุลเป็นภาษาอังกฤษตามหนังสือเดินทาง.....  
ปัจจุบันอยู่บ้านเลขที่.....  
บัญชีธนาคารที่ประสงค์จะให้โอนเงิน / ธนาคาร.....สาขา.....  
บัญชีเลขที่.....ชื่อเจ้าของบัญชี.....
2. ข้าพเจ้าได้เดินทางเข้าไปทำงานที่ประเทศไต้หวันตั้งแต่วันที่.....และกลับ  
ถึงประเทศไทยเมื่อวันที่.....ระหว่างทำงานนายจ้างของข้าพเจ้า  
คือบริษัท.....ที่อยู่.....  
หมายเลขประจำตัวคนงานระหว่างทำงานอยู่กับนายจ้าง(ถ้ามี).....  
บริษัทจัดหางานที่ดูแล คือ.....  
หมายเลขโทรศัพท์.....ล่ามชื่อ.....
3. ระหว่างที่ทำงานอยู่ นายจ้างได้หักค่าภาษีไว้ ดังนี้  
3.1 ปีที่ 1 (พ.ศ.....) หักไว้ร้อยละ.....ตั้งแต่เดือน.....ถึงเดือน.....  
3.2 ปีที่ 2 (พ.ศ.....) หักไว้ร้อยละ.....ตั้งแต่เดือน.....ถึงเดือน.....  
3.3 ปีที่ 3 (พ.ศ.....) หักไว้ร้อยละ.....ตั้งแต่เดือน.....ถึงเดือน.....
4. ในวันที่เดินทางกลับ ข้าพเจ้าได้ ☐ จ่าย ☐ ไม่ได้จ่าย ค่าภาษีเพิ่มเป็นจำนวนเงิน.....เหรียญจีน  
นอกจากนี้แล้วยังได้รับเงินค่าจ้างเดือนสุดท้ายเป็นเงิน.....เหรียญจีน รวมทั้งสิ้น.....เหรียญจีน  
เป็นที่เรียบร้อยแล้ว
5. ข้าพเจ้าประสงค์ให้เจ้าหน้าที่ติดตามทวงถามเรื่องเงินค่าภาษีส่วนที่จ่ายไว้เกินให้ด้วย ทั้งนี้ ข้าพเจ้าได้  
แนบหลักฐานต่อไปนี้มาด้วยแล้ว  
☐ สำเนาหนังสือเดินทาง.....  
☐ สำเนาใบถิ่นที่อยู่(กามา)  
☐ หนังสือมอบอำนาจให้ยื่นภาษีขอรับเงินแทน(คนงานต้องลงลายมือชื่อให้เหมือนลายมือ  
ชื่อในหนังสือเดินทาง)  
☐ สำเนาเลขที่บัญชีเงินฝากธนาคารที่จะให้โอนเงิน  
☐ หลักฐานใบรับเงินเดือนแสดงจำนวนรายรับ-จ่าย(ถ้ามี)  
ขอรับรองว่าข้อความข้างต้นถูกต้องและเป็นความจริงทุกประการ

ลงชื่อ.....ผู้ร้อง

(.....)

ลงชื่อ.....เจ้าหน้าที่บันทึก

(.....)

稅一 15029

# 代領退稅授權書

本人不克親自前往貴局領取 年度綜合所得稅退稅款，茲特委託  
 嗣後如有任何糾紛，由本人自行負責。

先生代為領取，  
 女士

此致

請開立退稅支票受款人為

財政部台灣省北區國稅局

納稅義務人：  
 (授權人) (簽名)  
 (請攜帶護照核驗)

稅籍編號：

電話號碼：

代領退稅人： (簽名及蓋章)

身分證統一編號：

戶籍地址：

通訊地址：

電話號碼：

(請附上代領退稅人身分證影本)

中華民國 年 月 日

(คำแปล)

หนังสือมอบอำนาจขอรับเงินค้ำประกันภาษี

เรียน กรมสรรพากรได้วัน

เนื่องด้วยข้าพเจ้าไม่สามารถติดต่อขอรับเงินค้ำภาษีของปีภาษี.....ที่กรมสรรพากรได้วัน  
ได้ด้วยตนเอง จึงขอมอบอำนาจให้.....รับเงินค้ำภาษีแทนข้าพเจ้า หากต่อไปมีข้อพิพาทใด ๆ เกิดขึ้น  
ข้าพเจ้าขอเป็นผู้รับผิดชอบ

ผู้มอบอำนาจ

เลขที่ภาษี

โทรศัพท์

ผู้รับมอบอำนาจ

บัตรประชาชนเลขที่

ที่อยู่ขณะเขียนบ้าน

ที่อยู่ที่จะติดต่อทางจดหมาย

โทรศัพท์



外僑綜合所得稅稅務查詢暨代領退稅授權書

ใบมอบอำนาจให้ตรวจสอบเงินคืนภาษีและรับเงินแทน

為瞭解本人\_\_\_\_\_年度在台期間之綜合所得稅結算申報及相關退稅事宜，  
เพื่อทราบไว้ในระหว่างที่ข้าพเจ้าทำงานอยู่ที่ใดวันมีเงินคืนภาษีของปี\_\_\_\_\_หรือไม่ จึงมอบอำนาจให้  
茲委託泰國貿易經濟辦事處(勞工組)\_\_\_\_\_先生/女士代為處理;若尚有  
สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย(ฝ่ายแรงงาน)โดย\_\_\_\_\_เป็นตัวแทนในการดำเนินการตรวจสอบและ  
未領取之退稅款，因本人不克親自前往貴局領取，亦委請\_\_\_\_\_先生/女士  
ถ้าหากมีเงินคืนภาษี ขอมอบอำนาจให้\_\_\_\_\_เป็นผู้รับเงินแทนข้าพเจ้า เนื่องจากข้าพเจ้าไม่สามารถมารับเงิน  
代為領取，如有任何糾紛，由本人自行負責。  
ด้วยตนเองได้ หากมีปัญหาหรือข้อพิพาทใดๆ ข้าพเจ้าขอรับผิดชอบแต่ผู้เดียว

此致

เรียน

財政部：\_\_\_\_\_

สรรพากร

納稅義務人(委任人)：\_\_\_\_\_ (同護照之簽名，請攜帶護照核驗)

ชื่อผู้เสียภาษี(ผู้มอบอำนาจ)

ลงชื่อเหมือนในหนังสือเดินทางพร้อมแนบสำเนา

統一證號：\_\_\_\_\_

เลขที่ประจำตัวผู้เสียภาษี

電話號碼：\_\_\_\_\_

หมายเลขโทรศัพท์

代領退稅人：\_\_\_\_\_ (簽名及蓋章)

ผู้รับมอบอำนาจรับเงินคืนภาษีแทน

ลงชื่อและประทับตรา

身分證統一編號：\_\_\_\_\_ (請附上代領退稅人身分證影本)

เลขที่บัตรประจำตัว

พร้อมแนบสำเนาบัตรประจำตัว

戶籍地址：\_\_\_\_\_

ที่อยู่ในทะเบียนบ้าน

通訊地址：\_\_\_\_\_

ที่อยู่ที่จะติดต่อทางจดหมาย

ตัวอย่าง

(ครุฑ)

หนังสือมอบอำนาจ

เขียนที่.....

วันที่.....

โดยหนังสือฉบับนี้ข้าพเจ้า (ชื่อ-สกุล).....

เชื้อชาติ ไทย สัญชาติ ไทย โดยเป็น (บิดา, มารดา, ภรรยา) ของคนงาน (ชื่อ-สกุล) .....

อยู่บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ตำบล..... อำเภอ..... จังหวัด.....

ถือบัตรประชาชนเลขที่.....

ขอมอบอำนาจให้บริษัท.....

ที่อยู่เลขที่.....

โดยมี (ชื่อเจ้าของบริษัท-ถ้าทราบ).....เป็นเจ้าของผู้มีอำนาจเต็มในการกระทำแทนข้าพเจ้า ดังนี้

1. ดำเนินการฉาบปูนทาสี (เผา) สกพ ดำเนินการเกี่ยวกับเอกสารและเรื่องต่างๆ ทั้งปวงของ(ชื่อ-สกุล).....

ซึ่งเสียชีวิตที่(ระบุสถานที่ที่เสียชีวิต,เมือง,ประเทศ.....เมื่อวันที่.....

2. ดำเนินการส่งอัฐิ (กระดูก) ทรัพย์สินส่วนตัว และใบมรณบัตรของ (ชื่อ-สกุล).....

กลับประเทศไทย

3. ดำเนินการติดต่อกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง รวมถึงบุคคลที่เกี่ยวข้องในได้หวั่น เพื่อติดตามเงินสิทธิประโยชน์อันพึงมีพึงได้ทั้งหมด

ของ (ชื่อ-สกุล).....และโอนเงินสิทธิประโยชน์ดังกล่าวเข้าบัญชีธนาคาร.....สาขา.....ชื่อบัญชี

ธนาคาร.....หมายเลขบัญชี.....แทนข้าพเจ้าเสมือนหนึ่งข้าพเจ้าได้กระทำด้วยตนเองทุกประการ

4. ดำเนินการ(อื่นๆ ถ้ามี).....

ข้าพเจ้าขอรับค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น ที่เกิดจากการดำเนินการในครั้งนี้เป็นหลักฐาน ข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อได้เป็นสำคัญ ต่อหน้า

พยานแล้ว

(ลงชื่อ).....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

(ลงชื่อ).....ผู้รับมอบอำนาจ

(.....)

ขอรับรองว่าเป็นลายมือชื่อจริงของผู้มอบอำนาจและพยาน ผู้มอบอำนาจและพยาน ได้ลงลายมือชื่อต่อหน้าข้าพเจ้าจริง

(ลงชื่อ).....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

นายอำเภอ.....

ประทับตราประจำตำแหน่งเป็นสำคัญ

หรือ (ลงชื่อ).....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

ปลัดอำเภอ รักษาราชการแทน

นายอำเภอ.....

ประทับตราประจำตำแหน่งเป็นสำคัญ

ตัวอย่าง

(ครุฑ)

หนังสือมอบอำนาจ กรณีลูกมอบอำนาจ

เขียนที่.....

วันที่.....

โดยหนังสือฉบับนี้ข้าพเจ้า (ค.ช.,ค.ญ.).....

อยู่บ้านเลขที่..... หมู่ที่..... ตำบล..... อำเภอ..... จังหวัด.....

บุตรของผู้ตาย (นาย,นาง,นางสาว)..... คนงานของบริษัทนายจ้างได้หนังสือ.....

ที่อยู่เลขที่..... โทร.....

ขณะนี้อยู่ในความปกครองของ(นาย,นาง,นางสาว)..... อายุ..... ปี

ซึ่งมีความสัมพันธ์เป็น(สามี,ภรรยา)..... กับผู้ตายโดยไม่ได้จดทะเบียนสมรส

ข้าพเจ้าขอมอบอำนาจให้บริษัทนายจ้าง(ระบุชื่อ).....

ที่อยู่เลขที่.....

โดยมี (ชื่อเจ้าของบริษัท-ถ้าทราบ)..... เป็นเจ้าของผู้มีอำนาจเต็มในการกระทำการแทนข้าพเจ้า ดังนี้

1. ดำเนินการฉาปนกิจ(เผาศพ) ดำเนินการเกี่ยวกับเอกสารและเรื่องต่างๆ ทั้งปวงของ(ชื่อ-สกุล).....

ซึ่งเสียชีวิตที่(ระบุสถานที่ที่เสียชีวิต,เมือง,ประเทศ.....) เมื่อวันที่.....

2. ดำเนินการส่งอัฐิ (กระดูก) ทรัพย์สินส่วนตัว และใบมรณบัตรของ (ชื่อ-สกุล)..... กลับประเทศไทย

3. ดำเนินการติดต่อกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง รวมถึงบุคคลที่เกี่ยวข้องในได้หวั่น เพื่อติดตามเงินสิทธิประโยชน์อันพึงมีพึงได้ทั้งหมดของ (ชื่อ-สกุล)..... และโอนเงินสิทธิประโยชน์ดังกล่าวเข้าบัญชีธนาคาร..... สาขา..... ชื่อบัญชีธนาคาร..... หมายเลขบัญชี..... แทนข้าพเจ้าเสมือนหนึ่งข้าพเจ้าได้กระทำด้วยตนเองทุกประการ

4. ดำเนินการ(อื่นๆ ถ้ามี).....

ข้าพเจ้าขอรับค่าใช้จ่ายใดๆ ทั้งสิ้น ที่เกิดจากการดำเนินการในครั้งนี้เป็นหลักฐาน ข้าพเจ้าได้ลงลายมือชื่อได้เป็นสำคัญ ต่อหน้าพยานแล้ว

(ลงชื่อ).....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

(ลงชื่อ).....ผู้รับมอบอำนาจ

(.....)

ขอรับรองว่าเป็นลายมือชื่อจริงของผู้มอบอำนาจและพยาน ผู้มอบอำนาจและพยาน ได้ลงลายมือชื่อต่อหน้าข้าพเจ้าจริง

(ลงชื่อ).....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

นายอำเภอ.....

ประทับตราประจำตำแหน่งเป็นสำคัญ

หรือ (ลงชื่อ).....ผู้มอบอำนาจ

(.....)

ปลัดอำเภอ รักษาการแทน

นายอำเภอ.....

ประทับตราประจำตำแหน่งเป็นสำคัญ

## 授權書

หนังสือมอบอำนาจ

本人.....茲因自西元.....年.....月.....日  
ข้าพเจ้า.....เนื่องด้วย วันที่..... เดือน..... ค.ศ.....  
起至西元.....年.....月.....日止, 任職於.....  
ถึงวันที่.....เดือน.....ค.ศ..... ไปทำงานกับบริษัท.....  
.....  
.....  
.....  
.....

本人特此授權 泰國貿易經濟辦事處(勞工組)代理本人辦理下列事：

ข้าพเจ้าขอมอบอำนาจให้สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ฝ่ายแรงงาน ดำเนินการดังต่อไปนี้

一. 向當地政府機關申請、申訴、協調、提起行政救濟及其他一切以與當地政府機關接洽事宜。

1. ยื่นร้องเรียนโต้เถียงกับหน่วยงานราชการหรือหน่วยงานต่าง ๆ ที่เกี่ยวข้องเพื่อให้ดำเนินการและมีอำนาจในการ ติดต่อประสานในส่วนที่เกี่ยวข้องทุกกรณี

二. 與相關當事人關係人、協商、調解、和解、訴訟上和解事宜。

2. ดำเนินการไกล่เกลี่ยประนีประนอมกับบุคคลที่เกี่ยวข้องและฟ้องร้องต่อศาล

三. 代理本人聘請律師、提起訴訟、上訴、強制執行、聲請保全程序、支付命令、本票裁定及其他一切法律上追索事宜。

3. ดำเนินการแทนข้าพเจ้าในการอ้างทนายความฟ้องร้องต่อศาลให้ศาลบังคับดำเนินการ บังคับสั่งจ่ายเงินตามเช็ค ให้ ความคุ้มครองและติดตามเรื่องต่าง ๆ ที่เกี่ยวกับทางกฎหมาย

四. 其他有關本人解決本件一切相關事宜, 均在本授權範圍之內, 授權事項並包括代簽、代刻印章於一切相關文件之權, 代為送達寄發收受一切文件之權。

4. ในการมอบอำนาจให้ดำเนินการทุกประการตามหนังสือมอบอำนาจนี้ให้ผู้รับมอบอำนาจมีอำนาจลงชื่อและทำตราประทับแทนข้าพเจ้า ตลอดจนทำหนังสือทุกอย่างที่เกี่ยวข้อง การส่งเอกสารรับเอกสารต่าง ๆ แทนทุกอย่างด้วย

此 致

泰國貿易經濟辦事處(勞工組)

เรียน สำนักงานการค้าและเศรษฐกิจไทย ฝ่ายแรงงาน

授權人 :.....

ลงชื่อ.....ผู้มอบอำนาจ

護照(證件)名稱及號碼 :.....

หนังสือเดินทางเลขที่.....

西元.....年.....月.....日

วันที่.....เดือน.....ค.ศ.....